

## Pražský lingvistický kroužek

přeje svým členům a hostům do nového rok 2018 hodně zdraví, pevnou naději, nosné cíle — a stále nějaký důvod k radosti; kéž nás těší i naše společné schůzky. Jsme spolek bytostně filologický, takže nás zajímají všechny stránky života jazyka, včetně textové kritiky, či historických identitních a ideologických konstruktů, což jsou dvě temata našich lednových zasedání:

### *Metri causa* versologie a ediční zpracování básnického textu

**Jakub Říha**

*Emendationes metri causa* neboli editorské zásahy do básnického textu opřené o versologický rozbor byly odjakživa zdrojem vášnivých neshod. V přednášce však nepůjde o rekonstrukci argumentace jejich zastánců ani odpůrců. Jejím cílem bude v první řadě nastínit povahu metrické normy a její relevanci pro textologickou práci: od četby rukopisu přes rekonstrukci historie textu po identifikaci a opravu chyb; a tuto problematiku dále zasadit do kontextu současné ediční teorie a praxe, v digitálním prostředí silně ovlivněné dokumentárními a sociologickými přístupy. Výklad se bude opírat o nedávnou zkušenost s transformací fulltextové databáze české poesie 19. století a počátku 20. století (*Česká elektronická knihovna*) na *Databázi českého verše* a s přípravou prvních dvou svazků Kritické hybridní edice, pokrývající dílo Františka Gellnera (2014) a Karla Hlaváčka (v tisku), tedy především o český sylabotónický verš.

Koná se

v pondělí **15.ledna 2018 v 18h00**  
nám. Jana Palacha 2

č. 300, FF UK

---

### *Dalimilova kronika* ve francouzském překladu a v evropských souvislostech

**Éloïse Adde**  
(Lucemburk)

Francouzská historička Éloïse Adde připravila jako svou disertační práci staročeskou *Dalimilovu kroniku* v překladu do současné francouzštiny, jež opatřila podrobným kritickým aparátem a kterému předdeslala důkladný historický rozbor o 230 stranách. Tímto záslužným činem zpřístupnila dílo, jež jsme zvyklí vnímat jen v českých souvislostech, evropskému čtenáři, a uvedla je tak do evropských souvislostí. Před plénem PLK vyloží výsledky svého historického, o text opřeného rozboru, že *Dalimilova kronika* formuluje politický program ve prospěch šlechty a zároveň nastiňuje první ideologii národního společenství Čechů, které právě v té době vzniká. Úvodní přednáška bude ve francouzštině, diskutovat lze též česky. Všechny zájemce srdečně zveme.

Těšíme se na vás v pondělí **29.ledna v 18h00**  
posluchárna 300, Palachovo náměstí 2

# Pražský lingvistický kroužek

## 2017/2018

### ŘÁDNÁ ZASEDÁNÍ (pondělí 18H00)

2017: 02.10., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., 11.12.

2018: 15.01., 29.01., 12.02., 26.02., 12.03., 26.03., 09.04., 23.04., 14.05., 28.05., 11.06.

Scházíme se v hlavní budově FF UK na Palachově náměstí v místnosti č. **300** ve 3. patře (naše tradiční místnost 104 prochází rekonstrukcí).

#### podzim

02.10. Jošihisa Nakamura (Kanazawa): Kognitivní lingvistika z japonské perspektivy

16.10. Miroslava Aurová (České Budějovice): Srovnání aktuálního členění v češtině a španělštině: textově lingvistický přístup

30.10. Ondřej Pešek : Textová lingvistika a diachronie: signály členění středověkého textu

13.11. termín zrušen, PLK zapojen do mezinárodního skorinovského symposia 8–9.XI 2017

27.11. Osobnost a odkaz Oldřicha Lešky (90 let od narození / 20 let od úmrtí)

11.12. Irena Kurzová : Parodizace narativní techniky *entrelacement*

#### zima

15.01. Jakub Říha : *Metri causā*: versologie a ediční zpracování básnického textu

29.01. Éloïse Adde (Luxembourg) : *Dalimilova kronika* ve francouzském překladu a v evropských souvislostech

12.02. Tomáš Hoskovec : projekt automatické komunikace na lingvistických základech

26.02. Michal Ctibor : větné ekvivalenty (na materiálu latiny)

12.03. Lucie Pultrová: latinské stupňování

#### jaro

26.03. Jan Šabršula, 100 let

společné zasedání PLK, KMF a JS

09.04. James-William Underhill (Rouen): Voice and versification in translating poems

23.04. Jiří Hedánek : soustavná fonologie

14.05. Pavel Šturm : dějiny pražské fonetiky

28.05. Jan Volín : teoretická fonologie a experimentální fonetika

11.06.

bude upřesněno